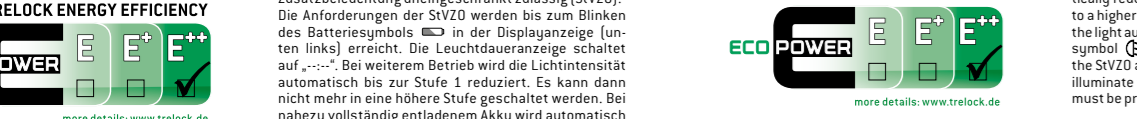




DE

Bedienungsanleitung

Der Frontscheinwerfer LS 950 ECOPOWER® CONTROL hat die höchste TRELLOCK Energie-Effizienz-Klasse E++ Die TRELLOCK Energieeffizienz beschreibt, ausgehend von einem definierten Energieinput, den Output von Lichtmenge [Lumen] und Leuchtdauer [Zeit] des jeweiligen TRELLOCK Lichtsystems bestehend aus Hochleistungs-LED, Reflektor oder Linse, Energiequelle sowie Elektronik.



Viel Spaß bei der Anwendung!

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Die LS 950 und den Lithium-Ionen-Akku keinesfalls öffnen.
- Vermeiden Sie starke Stöße oder mechanische Belastungen.
- Nutzen Sie zum Reinigen der LS 950 ein feuchtes Tuch.
- Schützen Sie die LS 950 vor zu hohen Temperaturen. Temperaturbereiche:  
 Ladetemperatur 0°C bis +50°C  
 Lagertemperatur -20°C bis +50°C  
 Betriebstemperatur -10°C bis +50°C

Der TRELLOCK Frontscheinwerfer LS 950 ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte der TRELLOCK Frontscheinwerfer LS 950 ohne entsprechende Kühlung durch Fahrtwind betrieben werden, ist es möglich, dass der Frontscheinwerfer das Licht reduziert, um die Temperatur des Frontscheinwerfers optimal zu regeln. Im Display erscheint das Symbol „C“.

Optische Strahlung, nicht in den Strahl blicken!

Es dürfen nur Ladegeräte mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von bis zu 1,5 A genutzt werden. Wir empfehlen die Verwendung des TRELLOCK USB Ladegerät ZL 505\*. Bei anderen USB Netzadaptern kann ein einwandfreier Ladevorgang nicht gewährleistet werden.

Sie haben folgende Lademöglichkeiten:

- mitgeliefertes USB Kabel in Verbindung mit PC oder Laptop: Mit diesem Kabel kann die LS 950 am Computer angeschlossen und über den USB Computerausgang geladen werden. Die Ladezeit des Lithium-Ionen-Akkus beträgt ca. 10 bis 12 Stunden.
- mitgeliefertes USB Kabel in Verbindung mit dem optional erhältlichen TRELLOCK Zubehör, USB Ladegerät ZL 505\*. Die Ladezeit des Lithium-Ionen-Akkus beträgt ca. 3,5 Stunden.

EN

Operating Manual

The LS 950 ECOPOWER® CONTROL head light has the highest TRELLOCK energy efficiency classification E++. Starting with a defined input of energy, the TRELLOCK energy efficiency describes the output of light [Lumen] and the illumination period [time] of the respective TRELLOCK light system consisting of high performance LEDs, reflectors or lenses, a source of energy and electronics.



Enjoy using our product!

Safety information

- Read the operating manual and safety information carefully before use.
  - Never open the LS 950 and the lithium-ion battery.
  - Avoid heavy impacts or mechanical loads.
  - Use a moist cloth to clean the LS 950.
  - Protect the LS 950 against excessively high temperatures.
- Temperature ranges:  
 Charging temperature 0°C to +50°C  
 Storage temperature -20°C to +50°C  
 Operating temperature -10°C to +50°C

The TRELLOCK LS 950 head light is equipped with overheating protection. If the TRELLOCK LS 950 head light is operated without the respective cooling from the airstream, it is possible for the head light to reduce the light in order to optimally control the temperature of the head light. The display shows the symbol „C“.

Optical radiation: do not look into the beam!

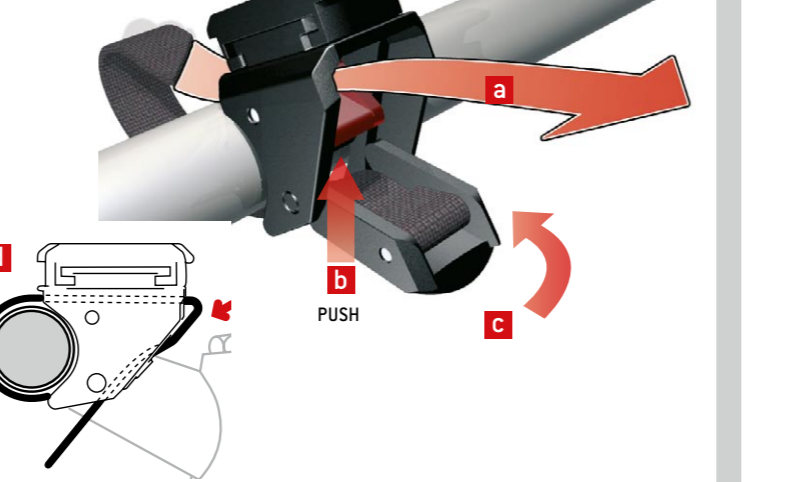
Only chargers with an output voltage of 5 V and an output current of up to 1.5 A may be used. We recommend using the TRELLOCK „USB charger ZL 505“. A correct charging process cannot be guaranteed with other USB network adapters.

You have the following charging options:

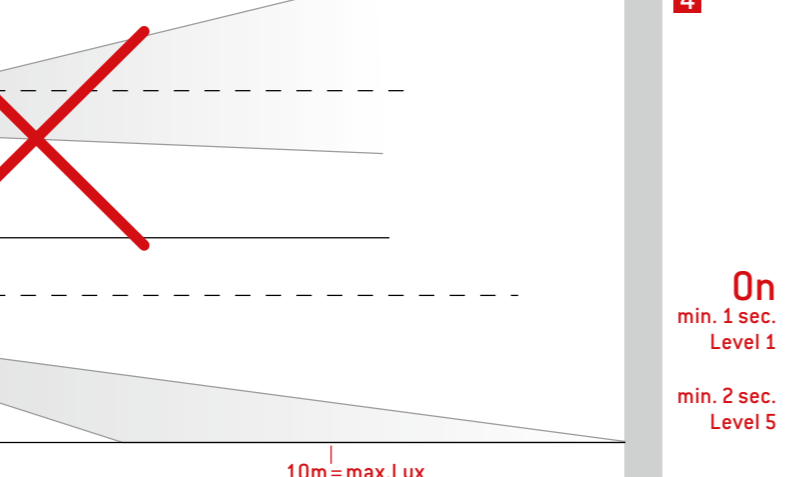
- Supplied USB cable used with a PC or laptop: the LS 950 can be connected to your computer with this cable and charged using the computer's USB port. The charging time for lithium-ion batteries is approx. 10 to 12 hours.
- Supplied USB cable used with the optional TRELLOCK accessory "USB charger ZL 505": the charging time for the lithium-ion battery is approx. 3.5 hours.

During the charging process, the battery level is shown on the display and the white display illumination is switched on. Once the battery has been fully charged, the charging process is automatically ended and the display illumination switches off.

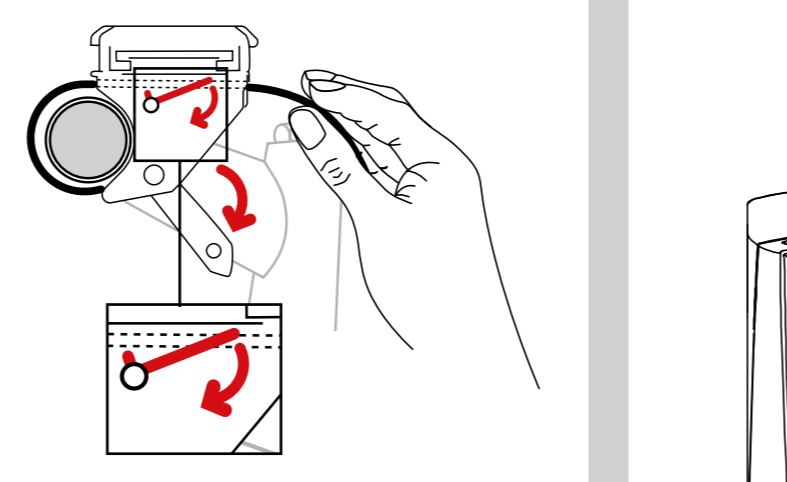
1 Montage / assembly / assemblage / Montage



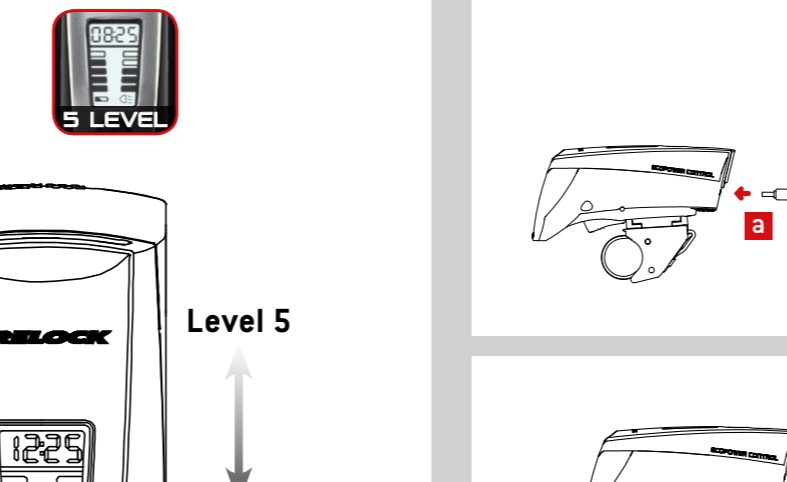
2



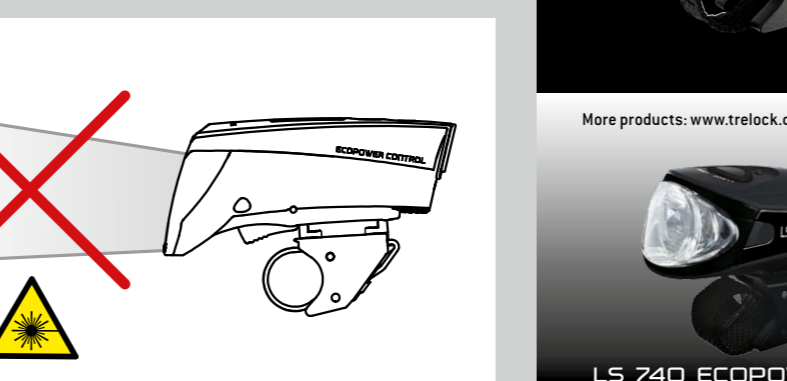
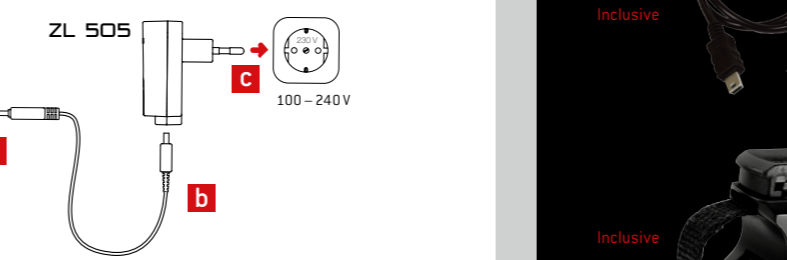
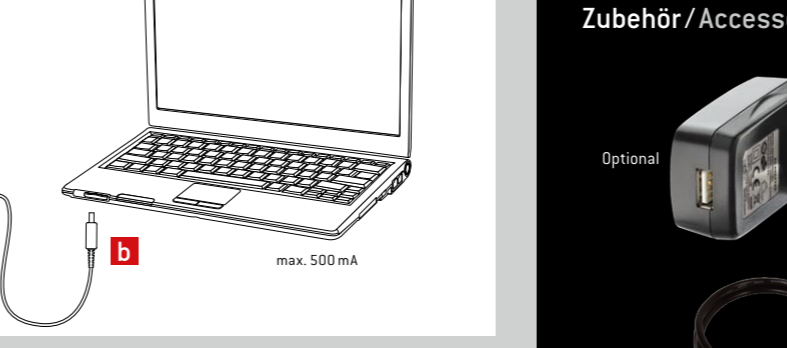
Demontage / disassembling / désassemblage / Demontage



5



1



TRELLOCK Zubehör / Accessories / Accessoires / Toebehoren

Optional Ladegerät / Charger / Câble USB / USB-kabel Art.-Nr.: 8002225

ZL 505

Inclusive USB-Kabel / USB-cable / Câble USB / USB-kabel 60 cm

ZL 700 VARIOTEX\* Halter / bracket / Fixation / Houder Art.-Nr.: 8001216

70 Lux ↔ 10 Lux

6 Hours ↔ 45 Hours

1 Anzeige der Lichtintensität / Display of the light intensity / Affichage de l'intensité lumineuse / Display van de lichtintensiteit

2 Anzeige der Leuchtdauer / Display of the illumination time / Affichage de la durée d'éclairage / Display van de verlichtingsduur

3 Anzeige der Akkukapazität / Display of the battery capacity / Affichage de la capacité de la batterie / Display van de accu capaciteit

More products: www.trellock.de



LS 950

Sichtweite / Field of vision / Portée / Zichtafstand	90 m
Sichtbarkeit / Visibility / Visibilité / Zichtbaarheid	1500 m
integr. USB-Ladebuchse / integrated USB charger jack / Prise de charge USB intégrée / Geïntegreerde USB-laadbus	•
Einschalterschutz / Start-up protection / Protection de mise sous tension / Inschakelbescherming	1 sec.
Einhand-Schnappverschluss / Single snap closure / Fermoir à cliquet maniable à une main / Eenhands-snapsluiting	•
integrierter Lithium-Ionen-Akku / integrated lithium-ion rechargeable battery / Batterie lithium-ion intégrée / Geïntegreerde lithium-ion-accu	•
inklusive USB-Kabel / inclusive USB cable / Câble USB inclus / Inclusief USB-kabel	•
Halter / Bracket / Fixation / Houder	ZL 700, ø 22 - 32 mm
Zulassung / Approval / Autorisation / Toelating	StVZO § 67 zugelassen für Rennräder bis 11 kg oder als Zusatzbeleuchtung

TRELLOCK GmbH  
 Harkortstr. 17  
 D-48163 Münster  
 Fon +49 251 91999-0  
 Fax +49 251 91999-50  
 www.trellock.de

